

MOLECULAR GEOMETRY SECOND EDITION

Thou only art the whole of our desire; indeed Thy love is hid within our hearts' most secret core..When it was night, the king summoned the vizier and sought of him the hearing of the [promised] story. "Hearkening and obedience," replied Er Rehwan, "Know, O august king, that.142. El Asmai and the three Girls of Bassora dclxxxvi. And unto Irak fared, my way to thee to make, And crossed the stony wastes i' the darkness of the night..When the morning morrowed and the king sat on the throne of his kingship, he summoned the chief of his viziers and said to him, "What deemest thou of this that yonder robber-youth hath done? Behold, he hath entered my house and lain down on my bed and I fear lest there be an intrigue between him and the woman. How deemest thou of the affair?" "God prolong the king's continuance!" replied the vizier. "What sawest thou in this youth [to make thee trust in him]? Is he not vile of origin, the son of thieves? Needs must a thief revert to his vile origin, and whoso reareth the young of the serpent shall get of them nought but biting. As for the woman, she is not at fault; for, since [the] time [of her marriage with thee] till now, there hath appeared from her nought but good breeding and modesty; and now, if the king give me leave, I will go to her and question her, so I may discover to thee the affair.".It befell, after this, that a man was slain in Abou Sabir's village; wherefore the Sultan caused plunder the village, and they plundered the headman's goods with the rest So his wife said to him, 'All the Sultan's officers know thee; so do thou prefer thy plaint to the king, that he may cause thy beasts to be restored to thee.' But he said to her, 'O woman, said I not to thee that he who doth evil shall suffer it? Indeed, the king hath done evil, and he shall suffer [the consequences of] his deed, for whoso taketh the goods of the folk, needs must his goods be taken.' A man of his neighbours heard his speech, and he was an envier of his; so he went to the Sultan and acquainted him therewith, whereupon he sent and plundered all [the rest of] his goods and drove him forth from the village, and his wife [and children] with him. So they went wandering in the desert and his wife said to him, 'All that hath befallen us cometh of thy slothfulness in affairs and thy default.' But he said to her, 'Have patience, for the issue of patience is good.'.When it was eventide, the king caused avoid his sitting chamber and summoned the vizier, who presented himself and making his obeisance to the king, kissed the earth before him and bespoke him as follows:.Here Queen Es Shuhba bade them farewell and taking her troops, returned to her palace, whilst the kings also went away to their abodes and the Sheikh Aboutawaif addressed himself to divert Tuhfeh till nightfall, when he mounted her on the back of one of the Afrits and bade other thirty gather together all that she had gotten of treasure and raiment and jewels and dresses of honour. [Then they flew off,] whilst Iblis went with her, and in less than the twinkling of an eye he set her down in her sleeping-chamber. Then he and those who were with him took leave of her and went away. When Tuhfeh found herself in her own chamber and on her couch, her reason fled for joy and it seemed to her as if she had never stirred thence. Then she took the lute and tuned it and touched it on wondrous wise and improvised verses and sang..? ? ? ? ? Tow'rds El Akil my journey I take; to visit him, The wastes in praise and safety I traverse, without fear..At this I trembled and replied, 'By the Most Great God, O my lord, I have taken a loathing to travel, and whenas any maketh mention to me of travel by sea or otherwise, I am like to swoon for affright, by reason of that which hath befallen me and what I have suffered of hardships and perils. Indeed, I have no jot of inclination left for this, and I have sworn never again to leave Baghdad.' And I related to him all that had befallen me, first and last; whereat he marvelled exceedingly and said, 'By the Most Great God, O Sindbad, never was heard from time immemorial of one whom there betided that which hath betided thee and well may it behove thee never again to mention travel! But for my sake go thou this once and carry my letter to the King of Serendib and return in haste, if it be the will of God the Most High, so we may not remain indebted to the king for favour and courtesy.' And I answered him with 'Hearkening and obedience,' for that I dared not gainsay his commandment.? ? ? ? ? To whom save thee shall I complain, of whom relief implore, Whose image came to visit me, what while in dreams I lay?.'Twere better and meeter thy presence to leave, ii. 85..? ? ? ? ? I. The Wife's Device to Cheat her Husband dlxxxiv.Third Officer's Story, The, ii. 137..Seventh Officer's Story, The, ii. 150..? ? ? ? ? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..Now the singer had entered and the druggist's wife said to him, 'Arise, enter this chest.' So he entered it and she shut the lid on him and opened to her husband, who came in, in a state of bewilderment, and searched the house, but found none and overlooked the chest. So he said in himself, 'The house [of which the singer spoke] is one which resembleth my house and the woman is one who resembles my wife,' and returned to his shop; whereupon the singer came forth of the chest and falling upon the druggist's wife, did his occasion and paid her her due and weighed down the scale for her. (196) Then they ate and drank and kissed and clipped, and on this wise they abode till the evening, when she gave him money, for that she found his weaving good, (197) and made him promise to come to her on the morrow..? ? ? ? ? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor cclxiii.Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..The Eight Night of the Month.There was once, of old time, in one of the tribes of the Arabs, a woman great with child by her husband, and they had a hired servant, a man of excellent understanding. When the woman came to [the time of her] delivery, she gave birth to a maid-child in the night and they sought fire of the neighbours. So the journeyman went in quest of fire..Destiny, Of, i. 136..Then she wept and the old woman with her and the latter went up to Aboulhusn and uncovering his face, saw his eyes bound and swollen for the binding. So she covered him again and said, "Indeed, O Nuzhet el Fuad, thou art afflicted in Aboulhusn!" Then she condoled with her and going out from her, ran without ceasing till she came in to the Lady Zubeideh and related to her the story; and the princess said to her, laughing, "Tell it over again to the Khalif, who maketh me out scant of wit and lacking of religion, and to this ill-omened slave, who presumeth to contradict me." Quoth Mesrou, "This old woman lieth; for I saw Aboulhusn well and Nuzhet el Fuad it

Quoth Saad, "By the virtue of the Chosen [Prophet], whom God bless and keep, I saw El Abbas with the blood upon his saddle pads, [in gouts] like camels' livers, smiting with the sword right and left, till he scattered them abroad in every mountain-pass and desert; and when he turned [back to the camp], the men of Baghdad were fearful of him." .122. El Hejjaj ben Yousuf and the Pious Man cccclxx. Then he could brook this no longer; so he went forth from the dominions of the Commander of the Faithful, under pretence of visiting certain of his kinsmen, and took with him servant nor companion, neither acquainted any with his intent, but betook himself to the road and fared on into the desert and the sandwastes, knowing not whither he went. After awhile, he fell in with travellers intending for the land of Hind [and journeyed with them]. When he came thither, he lighted down [in a city of the cities of the land and took up his abode] in one of the lodging-places; and there he abode a while of days, tasting not food neither solacing himself with the delight of sleep; nor was this for lack of dirhems or dinars, but for that his mind was occupied with musing upon [the reverses of] destiny and bemoaning himself for that the revolving sphere had turned against him and the days had decreed unto him the disfavour of our lord the Imam. (160). THE KHALIF OMAR BEN ABDULAZIZ AND THE POETS. (41).53. Abou Hassan es Ziyadi and the Man from Khorassan Night cclxix. Officer's Story, the Eighth, ii. 155..? ? ? ? ? How often, too, hath gladness come to light Whence nought but dole thou didst anticipate! .29. The City of Irem cclxxvi. ? ? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dccccii. 118. The Merchant of Cairo and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hikim bi Amrillak M. ? ? ? ? ? I crave none other than thou for friend, beloved of my heart; So trust in my speech, for the generous are true and trusty still..So he fell to resorting daily to the physician and committing to memory his sayings and that which he spoke of jargon, till he had gotten a great matter by heart, and all this he studied throughly and digested it. Then he returned to his wife and said to her, 'I have committed the physician's sayings to memory and have learned his fashion of muttering and prescribing and applying remedies (19) and have gotten by heart the names of the remedies and of all the diseases, and there abideth nought [unaccomplished] of thy commandment. What wilt thou have me do now?' Quoth she, 'Leave weaving and open thyself a physician's shop.' But he answered, 'The people of my city know me and this affair will not profit me, save in a land of strangerhood; so come, let us go out from this city and get us to a strange land and [there] live.' And she said, 'Do as thou wilt.' ? ? ? ? ? But when ye saw my writ, the standard ye o'erthrew Of faith, your favours grudged and aught of grace denied..? ? ? ? ? e. The Barber's Story cxlix. So he repaired to the scribe, who wrote him the scroll, and he brought it to his master, who set it on the door and said to the damsel, "Art thou satisfied?" "Yes," answered she. "Arise forthright and get thee to the place before the citadel, where do thou foregather with all the mountebanks and ape-dancers and bear-leaders and drummers and pipers and bid them come to thee to-morrow early, with their drums and pipes, what time thou drinkest coffee with thy father-in-law the Cadi, and congratulate thee and wish thee joy, saying, 'A blessed day, O son of our uncle! Indeed, thou art the vein (266) of our eye! We rejoice for thee, and if thou be ashamed of us, verily, we pride ourselves upon thee; so, though thou banish us from thee, know that we will not forsake thee, albeit thou forsakest us.' And do thou fall to strewing dinars and dirhems amongst them; whereupon the Cadi will question thee, and do thou answer him, saying, 'My father was an ape-dancer and this is our original condition; but out Lord opened on us [the gate of fortune] and we have gotten us a name among the merchants and with their provost.' THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..In every rejoicing a boon (240) midst the singers and minstrels am I, ii. 258. ? ? ? ? ? Though over me be the tombstone laid, if ever thou call on me, Though rotten my bone should be, thy voice I'll answer, come what will..Presently Aboulhusn turned to a damsel and called to her; whereupon she came to him and he said to her, "By the protection of God, O damsel, am I Commander of the Faithful?" "Yes, indeed," answered she; "by the protection of God thou in this time art Commander of the Faithful." Quoth he, "By Allah, thou liest, O thousandfold strumpet!" Then he turned to the chief eunuch and called to him, whereupon he came to him and kissing the earth before him, said, "Yes, O Commander of the Faithful." "Who is Commander of the Faithful?" asked Aboulhusn. "Thou," replied the eunuch and Aboulhusn said, "Thou liest, thousandfold catamite that thou art!" Then he turned to another eunuch and said to him, "O my chief, (20) by the protection of God, am I Commander of the Faithful?" "Ay, by Allah, O my lord!" answered he. "Thou in this time art Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds." Aboulhusn laughed at himself and misdoubted of his reason and was perplexed at what he saw and said, "In one night I am become Khalif! Yesterday I was Aboulhusn the Wag, and to-day I am Commander of the Faithful." Then the chief eunuch came up to him and said, "O Commander of the Faithful, (the name of God encompass thee!) thou art indeed Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds!" And the slave-girls and eunuchs came round about him, till he arose and abode wondering at his case..When they came to themselves, they wept awhile and the folk assembled about them, marvelling at that which they saw, and questioned them of their case. So the young men vied with each other who should be the first to discover the story to the folk; and when the Magian saw this, he came up, crying out, 'Alas!' and 'Woe worth the day!' and said to them, 'Why have ye broken open my chest? I had in it jewels and ye have stolen them, and this damsel is my slave-girl and she hath agreed with you upon a device to take the good.' Then he rent his clothes and called aloud for succour, saying, 'I appeal to God and to the just king, so he may quit me of these wrong-doing youths!' Quoth they, 'This is our mother and thou stolest her.' Then words waxed many between them and the folk plunged into talk and prate and discussion concerning their affair and that of the [pretended] slave-girl, and the strife waxed amain between them, so that [at last] they carried them up to the king..107. Abou Suweid and the Handsome Old Woman ccccxiii. ? ? ? ? ? Yea, "Welcome! Fair welcome to those who draw near!" I called out aloud, as to meet you I flew..When the night darkened on her, she called him to mind and her heart clave to him and sleep visited her not; and on this wise she abode days and nights, till she sickened and abstained from food. So her lord went in to her and said to her, "O Sitt el Milah, how findest thou thyself?" "O my lord," answered

she, "I am dead without recourse and I beseech thee to bring me my shroud, so I may look on it before my death." Therewithal he went out from her, sore concerned for her, and betook himself to a friend of his, a draper, who had been present on the day when the damsel was cried [for sale]. Quoth his friend to him, "Why do I see thee troubled?" And he answered, "Sitt el Milah is at the point of death and these three days she hath neither eaten nor drunken. I questioned her to-day of her case and she said, 'O my lord, buy me a shroud, so I may look on it before my death.'" Quoth the draper, "Methinks nought ails her but that she is enamoured of the young Damascene and I counsel thee to mention his name to her and avouch to her that he hath foregathered with thee on her account and is desirous of coming to thy house, so he may hear somewhat of her singing. If she say, 'I reckon not of him, for there is that to do with me which distracteth me from the Damascene and from other than he,' know that she saith sooth concerning her sickness; but, if she say to thee other than this, acquaint me therewith." "O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent these verses; 'twill but add to thee unease and discontent." STORY OF THE SHARPER AND THE MERCHANTS. If I must die, then welcome death to heal, iii. 23. The folk marvelled at this story and as for the prefect and El Melik ez Zahir, they said, "Wrought ever any the like of this device?" And they marvelled with the utterest of wonderment. Then arose a third officer and said, "Hear what betided me, for it is yet stranger and more extraordinary." THE TWO KINGS AND THE VIZIER'S DAUGHTERS. (154). When she heard their words, in the presence of the folk, she said, "Praise be to God, the King who availeth unto all things, and blessing upon His prophets and apostles!" Then quoth she [to the assembly], "Bear witness, O ye who are present, to these men's speech, and know that I am that woman whom they confess that they wronged." And she turned to her husband's brother and said to him, "I am thy brother's wife and God (extolled be His perfection and exalted be He I) delivered me from that whereinto thou castedst me of false accusation and suspect and from the frowardness whereof thou hast spoken, and [now] hath He shown forth my innocence, of His bounty and generosity. Go, for thou art absolved of the wrong thou didst me." Then she prayed for him and he was made whole of his sickness. Be patient under its calamities, For all things have an issue soon or late. 132. Sindbad the Sailor and Sindbad the Porter dxxxvi. Melik (El) Ez Zahir Rukneddin Bibers el Bundudari and the Sixteen Officers of Police, ii. 117. "An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent! Then he sent for his daughter, whose name was Jemreh, and when she came, he said to her, 'Harkye, Jemreh! Know that I am going to [meet] the clans of Es Shisban and Queen Kemeriyeh and the kings of the Jinn. If I am vouchsafed the victory over them, to Allah be the praise and thou shall have of me largesse; but, if thou see or hear that I am worsted and any come to thee with news of me [to this effect], hasten to slay Tuhfeh, so she may fall neither to me nor to them.' Then he took leave of her and mounted, saying, 'When this cometh about, pass over to the Crescent Mountain and take up thine abode there, and await what shall befall me and what I shall say to thee.' And Jemreh answered with 'Hearkening and obedience.' When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences. Thy presence honoureth us and we, i. 13. Now the king was seated at the lattice, hearkening to their talk, and Abou Sabir's words angered him; so he bade bring him before him and they brought him forthright. Now there was in the king's palace an underground dungeon and therein a vast deep pit, into which the king caused cast Abou Sabir, saying to him, 'O lackwit, now shall we see how thou wilt come forth of the pit to the throne of the kingdom.' Then he used to come and stand at the mouth of the pit and say, 'O lackwit, O Abou Sabir, I see thee not come forth of the pit and sit down on the king's throne!' And he assigned him each day two cakes of bread, whilst Abou Sabir held his peace and spoke not, but bore with patience that which betided him. So saying, he sprang to his feet and catching up the thigh-bone of one of the dead, cried out at the top of his voice, saying, 'O ye dead, take them!' And he smote one of them, whilst his comrade [El Merouzi] smote another and they cried out at them and buffeted them on the napes of their necks; whereupon the thieves left that which was with them of plunder and fled; and indeed their wits forsook them [for terror] and they stayed not in their flight till they came forth of the Magians' burial-ground and left it a parasang's length behind them, when they halted, trembling and affrighted for the soreness of that which had betided them of fear and amazement at the dead. Between mine eyes and wake ye have your dwelling-place, and thus My tears flow on unceasingly, my sighs know no relent. To whom shall I complain of what is in my soul, Now thou art gone and I my pillow must forswear. Nor, like others a little ere morning appear who bawl, "Come to safety!" (58) I stand up to prayer. Then, when it was night, she brought her to me, after she had adorned her and perfumed her, and said to her, "Gainsay not this thy lord in aught that he shall seek of thee." When she came to bed with me, I said in myself, "Verily, this damsel (216) is more generous than I!" Then I sent away the slave-girl and drew not nigh unto her, but arose forthright and betaking myself to my wife, lay with her and did away her maidenhead. She straightway conceived by me and accomplishing the time of her pregnancy, gave birth to this dear little daughter; in whom I rejoiced, for that she was lovely to the utterest, and she hath inherited her mother's wit and her father's comeliness. Come, then, companions mine, rejoice with me and say, "All hail to thee, O friend, and welcome fair and

fain!".? ? ? ? ? In every halting-place like Joseph (17) she appears And he in every stead with Jacob's grief (18) is pined..EL MAMOUN AND ZUBEIDEH (163).? ? ? ? ? Whenas En Nebhan strove to win my grace, himself to me With camel- loads he did commend of musk and camphor white,.Then he kept them under guard, and when the morning morrowed, he referred their case to El Hejjaj, who caused bring them before him and enquiring into their affair, found that the first was the son of a barber-surgeon, the second of a [hot] bean-seller and the third of a weaver. So he marvelled at their readiness of speech (82) and said to his session-mates, "Teach your sons department; (83) for, by Allah, but for their ready wit, I had smitten off their heads!".When Bekhtzeman heard this, he awoke from his heedlessness and said, 'Extolled be the perfection of God the Great! O king, this is my case and my story, nothing added and nought diminished, for I am King Bekhtzeman and all this happened to me; wherefore I will seek the gate of God[*'s mercy*] and repent unto Him.' So he went forth to one of the mountains and there worshipped God awhile, till one night, as he slept, one appeared to him in a dream and said to him, 'O Bekhtzeman, God accepteth thy repentance and openeth on thee [*the gate of succour*] and will further thee against thine enemy.' When he was certified of this in the dream, he arose and turned back, intending for his own city; and when he drew near thereunto, he saw a company of the king's retainers, who said to him, 'Whence art thou? We see that thou art a stranger and fear for thee from this king, for that every stranger who enters this city, he destroys him, of his fear of King Bekhtzeman.' Quoth Bekhtzeman, 'None shall hurt him nor advantage him save God the Most High.' And they answered, saying, 'Indeed, he hath a vast army and his heart is fortified in the multitude of his troops.'? ? ? ? ? c. The Fuller and his Son dlxxix.?Story of King Ibrahim and His Son..Ibn es Semmak and Er Reshid, i. 195.? ? ? ? ? God keep the days of love-delight! How dearly sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere!.Officer's Story, The Sixth, ii. 146..Then he thrust his feet into boots and girt him with a sword and a girdle and bound about his middle a quiver and a bow and arrows. Moreover, he put money in his pocket and thrust into his sleeve letters-patent addressed to the governor of Ispahan, bidding him assign to Rustem Khemartekeni a monthly allowance of a hundred dirhems and ten pounds of bread and five pounds of meat and enrol him among the Turks under his commandment. Then he took him up and carrying him forth, left him in one of the mosques..Then said he to Arwa, "What wilt thou that I do with them?" And she answered, saying, "Accomplish on them the ordinance of God the Most High; (119) the slayer shall be slain and the transgressor transgressed against, even as he transgressed against us; yea, and the well-doer, good shall be done unto him, even as he did unto us." So she gave [*her officers*] commandment concerning Dadbin and they smote him on the head with a mace and slew him, and she said, "This is for the slaughter of my father." Then she bade set the vizier on a beast [*and carry him*] to the desert whither he had caused carry her [*and leave him there without victual or water*]; and she said to him, "An thou be guilty, thou shalt abide [*the punishment of*] thy guilt and perish of hunger and thirst in the desert; but, if there be no guilt in thee, thou shalt be delivered, even as I was delivered.".They have departed, but the steeds yet full of them remain, ii. 239..Thereupon the folk all cried out, saying, 'We accept him to king over us!' And they did him suit and service and gave him joy of the kingship. So the preachers preached in his name (76) and the poets praised him; and he lavished gifts upon the troops and the officers of his household and overwhelmed them with favours and bounties and was prodigal to the people of justice and equitable dealings and goodly usance and polity. When he had accomplished this much of his desire, he caused bring forth the cook and his household to the divan, but spared the old woman who had tended him, for that she had been the cause of his deliverance. Then they assembled them all without the town and he tormented the cook and those who were with him with all manner of torments, after which he put him to death on the sorriest wise and burning him with fire, scattered his ashes abroad in the air.? ? ? ? ? w. The Sharper and the Merchants dccccxv.? ? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dcx.104. Mesrou and Zein el Mewasif dcccxi.As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..146. The Lovers of Bassora dcxciii.? ? ? ? ? My friends have not accustomed me to rigour; for, of old, When I forsook them, they to seek accord did not disdain..? ? ? ? ? The pitcher then of goblets filled full and brimming o'er With limpid wine we plunder, that pass from friend to friend..? ? ? ? ? Quoth Sherik, "On me be his warranty, may God assain the king!" So the Tai departed, after a term had been assigned him for his coming..? ? ? ? ? Whenas my sisters dear forsake me, grieved that they Must leave their native place and far away must hie,.THE MERCHANT OF CAIRO AND THE FAVOURITE OF THE KHALIF EL MAMOUN EL HAKIM BI AMRILLAH. (180).It is said that the most extraordinary of that which happened to Er Reshid was as follows: His brother El Hadi, (153) when he succeeded to the Khalifate, enquired of a seal-ring of great price, that had belonged to his father El Mehdi, (154) and it came to his knowledge that Er Reshid had taken it. So he required it of the latter, who refused to give it up, and El Hadi insisted upon him, but he still denied the seal-ring of the Khalifate. Now this was on the bridge [over the Tigris], and he threw the ring into the river. When El Hadi died and Er Reshid succeeded to the Khalifate, he came in person to that

bridge, with a seal-ring of lead, which he threw into the river at the same place, and bade the divers seek it. So they did [his bidding] and brought up the first ring, and this was reckoned [an omen] of Er Reshid's good fortune and [a presage of] the continuance of his reign. (155).When the morning morrowed, they found themselves reduced to a fourth part of their number and there was not one of them had dismounted from his horse. So they made sure of destruction and Hudheifeh came out between the ranks (now he was reckoned for a thousand cavaliers) and cried out, saying, "Harkye, my masters of Baghdad! Let none come forth to me but your Amir, so I may talk with him and he with me; and he shall meet me in single combat and I will meet him, and may he who is void of offence come off safe!" Then he repeated his speech and said, "Why do I not hear your Amir return me an answer?" But Saad, the amir of the army of Baghdad, [replied not to him], and indeed his teeth chattered in his head, whenas he heard him summon him to single combat..? ? ? ? Then came I after them, desiring thee, with me No second save my sword, my falchion keen and bright..When she had made an end of her song, all who were present were moved to delight and El Abbas rejoiced in this. Then he bade the second damsel sing somewhat on the like subject. So she came forward and tuning the strings of her harp, which was of balass ruby, (128) warbled a plaintive air and improvising, sang the following verses;.The Khalif marvelled at my speech and said, 'How great is this king! Indeed, his letter testifieth of him; and as for the magnificence of his dominion, thou hast acquainted us with that which thou hast seen; so, by Allah, he hath been given both wisdom and dominion.' Then he bestowed on me largesse and dismissed me, so I returned to my house and paid the poor-rate (216) and gave alms and abode in my former easy and pleasant case, forgetting the grievous stresses I had suffered. Yea, I cast out from my heart the cares of travel and traffic and put away travail from my thought and gave myself up to eating and drinking and pleasure and delight." .Son, The Rich Man and his Wasteful, i. 252..? ? ? ? Say, by the lightnings of thy teeth and thy soul's pure desire, Moan'st thou as moan the doves and is thy heart for doubt on fire?.The Twenty-Second Night of the Month..? ? ? ? Know, then, the woes that have befall'n a lover, neither grudge Her secret to conceal, but keep her counsel still, I pray..?Story of the Unlucky Merchant..Thief, A Merry Jest of a, ii. 186..? ? ? ? My juice among kings is still drunken for wine And a present am I betwixt friends, young and old..103. The Loves of Abou Isa and Curret el Ain ccccxiv.114. El Abbas and the King's Daughter of Baghdad dcccclxvi.?STORY OF THE TWO SHARPERS WHO CHEATED EACH HIS FELLOW..O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent, iii. 83..Then the king sent for the captain of the thieves and bestowed on him a dress of honour, (142) commanding that all who loved the king should put off [their raiment and cast it] upon him. (143) So there fell dresses of honour [and other presents] on him, till he was wearied with their much plenty, and Azadbekht invested him with the mastership of the police of his city. Then he bade set up other nine gibbets beside the first and said to his son, "Thou art guiltless, and yet these wicked viziers endeavoured for thy slaughter." "O my father," answered the prince, "I had no fault [in their eyes] but that I was a loyal counsellor to thee and still kept watch over thy good and withheld their hands from thy treasuries; wherefore they were jealous and envied me and plotted against me and sought to slay me," Quoth the king, "The time [of retribution] is at hand, O my son; but what deemest thou we should do with them in requital of that which they did with thee? For that they have endeavoured for thy slaughter and exposed thee to public ignominy and soiled my honour among the kings." .Then she discovered to him a part of her bosom, and when he saw her breasts, his reason took flight from his head and he said to her, "Cover it up, so may God have thee in His safeguard!" Quoth she, "Is it fair of any one to missay of my charms?" And he answered, "How shall any missay of thy charms, and thou the sun of loveliness?" Then said she, "Hath any the right to say of me that I am lophanded? "And tucking up her sleeves, showed him forearms, as they were crystal; after which she unveiled to him a face, as it were a full moon breaking forth on its fourteenth night, and said to him, "Is it lawful for any to missay of me [and avouch] that my face is pitted with smallpox or that I am one-eyed or crop-eared?" And he answered her, saying, "O my lady, what is it moveth thee to discover unto me that lovely face and those fair members, [of wont so jealously] veiled and guarded? Tell me the truth of the matter, may I be thy ransom!" And he recited the following verses:..? ? ? ? O friends, the East wind waxes, the morning draweth near; A plaintive voice (114) bespeaks me and I rejoice to hear..Wife, The King and his Chamberlain's, ii. 53..As they were thus engaged, behold, up came the dancers and mountebanks, with their pipes and drums, whilst one of their number forewent them, with a great banner in his hand, and played all manner antics with his voice and limbs. When they came to the Courthouse, the Cadi exclaimed, "I seek refuge with God from yonder Satans!" And the merchant laughed, but said nothing. Then they entered and saluting his highness the Cadi, kissed Alaeddin's hands and said, "God's blessing on thee, O son of our uncle! Indeed, thou solacest our eyes in that which thou dost, and we beseech God to cause the glory of our lord the Cadi to endure, who hath honoured us by admitting thee to his alliance and allotted us a part in his high rank and dignity." When the Cadi heard this talk, it bewildered his wit and he was confounded and his face flushed with anger and he said to his son-in-law, "What words are these?" Quoth the merchant, "Knowest thou not, O my lord, that I am of this tribe? Indeed this man is the son of my mother's brother and that other the son of my father's brother, and I am only reckoned of the merchants [by courtesy]!".(Quoth Abdallah ben Nan) So I became his boon-companion and entertained him by night [with stories and the like]; and this pleased him to the utmost and he took me into especial favour and bestowed on me dresses of honour and assigned me a separate lodging; brief, he was everywise bountiful to me and could not brook to be parted from me a single hour. So I abode with him a while of time and every night I caroused with him [and entertained him], till the most part of the night was past; and when drowsiness overcame him, he would rise [and betake himself] to his sleeping-place, saying to me, "Forsake not my service for that of another than I and hold not aloof from my presence." And I made answer with "Hearkening and obedience." .Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore..King Shehriyar marvelled [at this story (146)] and said "By Allah, verily, injustice slayeth its folk!"

(147) And he was edified by that wherewith Shehrzad bespoke him and sought help of God the Most High. Then said he to her, "Tell me another of thy stories, O Shehrzad; let it be a pleasant one and this shall be the completion of the story-telling." "With all my heart," answered Shehrzad. "It hath reached me, O august King, that a man once said to his fellows, 'I will set forth to you a means (148) of security (149) against vexation. (150) A friend of mine once related to me and said, "We attained [whiles] to security (151) against vexation, (152) and the origin of it was other than this; to wit, it was as follows. (153). So the friend turned to the sharper and said to him, 'O my lord, O such an one, thou goest under a delusion. The purse is with me, for it was with me that thou depositedst it, and this elder is innocent of it.' But the sharper answered him with impatience and impetuosity, saying, 'Extolled be the perfection of God! As for the purse that is with thee, O noble and trusty man, I know that it is in the warrant of God and my heart is at ease concerning it, for that it is with thee as it were with me; but I began by demanding that which I deposited with this man, of my knowledge that he coveteth the folk's good.' At this the friend was confounded and put to silence and returned not an answer; [and the] only [result of his interference was that] each of them (52) paid a thousand dinars..? ? ? ? I had not left you, had I known that severance would prove My death; but what is past is past, Fate stoops to no control..This was grievous to the princess and it irked her sore that he should not remember her; so she called her slave- girl Shefikeh and said to her, "Go to El Abbas and salute him and say to him, 'What hindereth thee from sending my lady Mariyeh her part of thy booty?'" So Shefikeh betook herself to him and when she came to his door, the chamberlains refused her admission, until they should have gotten her leave and permission. When she entered, El Abbas knew her and knew that she had somewhat of speech [with him]; so he dismissed his mamelukes and said to her, "What is thine errand, O handmaid of good?" "O my lord," answered she, "I am a slave-girl of the Princess Mariyeh, who kisseth thy hands and commendeth her salutation to thee. Indeed, she rejoiceth in thy safety and reproacheth thee for that thou breakest her heart, alone of all the folk, for that thy largesse embraceth great and small, yet hast thou not remembered her with aught of thy booty. Indeed, it is as if thou hadst hardened thy heart against her." Quoth he, "Extolled be the perfection of him who turneth hearts! By Allah, my vitals were consumed with the love of her [aforetime] and of my longing after her, I came forth to her from my native land and left my people and my home and my wealth, and it was with her that began the hardheartedness and the cruelty. Nevertheless, for all this, I bear her no malice and needs must I send her somewhat whereby she may remember me; for that I abide in her land but a few days, after which I set out for the land of Yemen." Affairs, Of Looking to the Issues of, i. 80..When I entered the service of this Amir, (88) I had a great repute and every lewd fellow feared me of all mankind, and whenas I rode through the city, all the folk would point at me with their fingers and eyes. It befell one day, as I sat in the house of the prefecture, with my back against a wall, considering in myself, there fell somewhat in my lap, and behold, it was a purse sealed and tied. So I took it in my hand and behold, it had in it a hundred dirhems, (89) but I found not who threw it and I said, "Extolled be the perfection of God, the King of the Kingdoms!" (90) Another day, [as I sat on like wise,] somewhat fell on me and startled me, and behold, it was a purse like the first. So I took it and concealing its affair, made as if I slept, albeit sleep was not with me..30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix. There was once, in a province of Persia, a king of the kings, who was mighty of estate, endowed with majesty and veneration and having troops and guards at his command; but he was childless. Towards the end of his life, his Lord vouchsafed him a male child, and the boy grew up and was comely and learned all manner of knowledge. He made him a private place, to wit, a lofty palace, builded with coloured marbles and [adorned with] jewels and paintings. When the prince entered the palace, he saw in its ceiling the picture [of a woman], than whom he had never beheld a fairer of aspect, and she was compassed about with slave-girls; whereupon he fell down in a swoon and became distraught for love of her. Then he sat under the picture, till, one day, his father came in to him and finding him wasted of body and changed of colour, by reason of his [continual] looking on that picture, thought that he was ill and sent for the sages and physicians, that they might medicine him. Moreover, he said to one of his boon- companions, 'If thou canst learn what aileth my son, thou shalt have of me largesse.' So the courtier went in to the prince and spoke him fair and cajoled him, till he confessed to him that his malady was caused by the picture. Then he returned to the king and told him what ailed his son, whereupon he transported the prince to another palace and made his former lodging the guest-house; and whosoever of the Arabs was entertained therein, he questioned of the picture, but none could give him tidings thereof..? ? ? ? Upon that day my loves my presence did depart;

[Masterpieces of the Worlds Literature Ancient and Modern Vol 20 The Great Authors of the World with Their Master Productions](#)

[The North American Review 1864 Vol 98](#)

[All the Year Round Vol 16 A Weekly Journal From July 14 to December 22 1866 Including No 337 to No 400](#)

[The Monthly Packet of Evening Readings for Members of the English Church Vol 3 Parts XIII to XVIII January-June 1882](#)

[Aversa a Domenico Cimarosa Nel Primo Centenario Dalla Sua Morte](#)

[A Manual of Metallurgy or Practical Treatise on the Chemistry of the Metals](#)

[Descubrimiento I Conquista de Chile](#)

[The Canadian Engineer Vol 34 January 1 to June 30 1918](#)

[Obras de Don Francisco de Quevedo Villegas Vol 6 Caballero del Habito de Santiago Secretario de Su Magestad y Senor de la Villa de la Torre de Juan Abad](#)

[The Inglenook Vol 5 A Weekly Magazine January 3 1903](#)

[Punch Vol 108](#)

[The Poetical Works of John Nicholson \(the Airedale Poet\) Carefully Edited from the Original Editions with Additional Notes and a Sketch of His Life and Writings](#)

[Punch 1893 Vol 104](#)

[The Cornhill Magazine Vol 15 July to December 1890](#)

[The Cornhill Magazine Vol 3 July to December 1884](#)

[The English Constitution Produced and Illustrated](#)

[The Bibliographical Decameron Vol 1 Or Ten Days Pleasant Discourse Upon Illuminated Manuscripts and Subjects Connected with Early Engraving Typography and Bibliography](#)

[Documentos Para Los Anales de Venezuela Vol 3 Desde El Movimiento Separatista de la Union Colombiana Hasta Nuestros Dias Segundo Periodo](#)

[The Overland Monthly Vol 63 January June 1914](#)

[The Cornhill Magazine Vol 6 January to June 1886](#)

[Frontiers of World Socialism Studies- Vol I Yellow Book of World Socialism - Year 2013](#)

[The Cornhill Magazine Vol 45 July to December 1918](#)

[A Treatise on the Railway Law of Canada Embracing Constitutional Law the Law of Corporations Railway Securities Eminent Domain Contracts Common Carriers Negligence Damages Master and Servant Text of Dominion and Provincial Railway Acts Etc for](#)

[Bibliografia Chilena Vol 2 Precedida Por Un Bosquejo Historico Sobre Los Primeros Anos de la Prensa En El Pais 1812-1817](#)

[The Cornhill Magazine Vol 25 July to December 1895](#)

[The International Studio Vol 32 Comprising July August September and October 1907](#)

[Notes and Queries Vol 5 A Medium of Intercommunication for Literary Men General Readers Etc January June 1894](#)

[Bentleys Miscellany 1847 Vol 21](#)

[Coleccion de Documentos Ineditos Para La Historia de Espana Vol 85](#)

[Acuerdos del Extinguido Cabildo de Buenos Aires Vol 2 Publicados Bajo La Direccion del Doctor Vicente F Lopez Por Encargo de la Municipalidad de la Capital Anos 1609 1610 1611 1612 1613 y 1614](#)

[ACTA Victoriana Vol 32 October 1908](#)

[Great Expectations And the Uncommercial Traveller](#)

[C Hart Merriam Papers Including Correspondence Papers Relating to Career with the United States Biological Survey 1798-1972 \(Bulk 1871-1942\)](#)

[Journal of the Association of Engineering Societies Vol 36 St Louis Minneapolis Pacific Coast Louisiana Cleveland St Paul Detroit Toledo Boston Montana Buffalo Contents and Index January to June 1906](#)

[The Gentlemans Magazine and Historical Chronicle Vol 60 For the Year 1790 Part the First](#)

[The Dramatic and Poetical Works of Robert Greene George Peele With Memoirs of the Authors and Notes by the Rev Alexander Dyce](#)

[The Scenery of England And the Causes to Which It Is Due](#)

[The International Library of Famous Literature Vol 4 of 20 Selections from the Worlds Great Writers Ancient Medieval and Modern with Biographical and Explanatory Notes and Critical Essays by Many Eminent Writers](#)

[The Canadian Magazine of Politics Science Art and Literature Vol 47 May 1916 to October 1916 Inclusive](#)

[Proceedings of the Royal Society of London Vol 60 From April 23 1896 to February 18 1897](#)

[Thirty-Third Annual Report of the State Horticultural Society of Missouri 1890 Held at Clinton Mo Dec 2 3 and 4 1890](#)

[Vindication of Christs Divinity Being a Defense of Some Queries Relating to Dr Clarkes Scheme of the H Trinity in Answer to a Clergy-Man in the Country](#)

[The Monthly Review or Literary Journal Enlarged Vol 91 From January to April Inclusive 1820 With an Appendix](#)

[A New and General Biographical Dictionary Vol 7 of 12 Containing an Historical and Critical Account of the Lives and Writings of the Most Eminent Persons in Every Nation Particularly the British and Irish from the Earliest Accounts of Time to the Pre](#)

[The London Edinburgh and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science Vol 11 Fifth Series January-June 1881](#)

[Sub Turri 1930 A Year Book](#)

[The Museum of Foreign Literature Science and Art Vol 34 September to December 1838](#)

[Lightning Conductors and Lightning Guards A Treatise on the Protection of Buildings of Telegraph Instruments and Submarine Cables and of Electric Installations Generally from Damage by Atmospheric Discharges](#)

[The Pennsylvania Magazine of History and Biography Vol 25](#)
[Library of the Worlds Best Literature Vol 25 of 30 Ancient and Modern](#)
[The English in Ireland Vol 2 of 3 In the Eighteenth Century](#)
[A Collection of Papers Read Before the Bucks County Historical Society Vol 2](#)
[The Canadian Magazine of Politics Science and Literature Vol 28 November 1906 April 1907 Inclusive](#)
[The Statist Vol 87 A Journal of Practical Finance and Trade Being from January 1 to June 24 1916 Inclusive](#)
[The Economist Weekly Commercial Times Bankers Gazette and Railway Monitor Vol 84 A Political Literary and General Newspaper March 31 1917 June 30 1917](#)
[Bulletin of the Medico-Legal Congress Held at the Federal Building in the City of New York September 4th 5th and 6th 1895](#)
[La Revista de Buenos Aires 1866 Vol 9 Historia Americana Literatura Derecho y Variedades Periodico Dedicado A La Republica Argentina La Oriental del Uruguay y La del Paraguay](#)
[Archiv Fur Geschichte Der Philosophie Vol 22 Neue Folge XV Band](#)
[Documentos del Archivo General de Tucuman Vol 1 Invasiones Inglesas y Revolucion 1806-1807 1810-1812](#)
[Decennial Index of the Journal of the Society of Chamber Industry 1896-1905 Vols XV to XXIV Part I Index of Authors Names](#)
[The Journal of the Society of Chemical Industry 1884 Vol 3](#)
[Handbuch Der Gesamnten Arzneimittellehre Vol 1 of 2 Mit Besonderer Rcksichtnahme Auf Die Zweite Auflage Der Deutschen Pharmakopoe Fr Aertzte Und Studierende](#)
[The Statist Vol 88 A Journal of Practical Finance and Trade July 1 1916](#)
[The American Journal of Pharmacy Vol 52 January 1880](#)
[The American Journal of Pharmacy 1875 Vol 47](#)
[Official Army Register Vol 2 Army of the United States and Other Retired Lists 1 January 1955](#)
[Revue Africaine Journal Des Travaux 1862 Vol 6 de la Societe Historique Algerienne Par Les Membres de la Societe Et Sous Ladirection Du PResident](#)
[Letters from the Front Vol 2 Being a Record of the Part Played by Officers of the Bank in the Great War 1914-1919](#)
[Fifty-First Annual Report of the Insurance Commissioner of the Commonwealth of Massachusetts Vol 1 January 1 1906 Fire and Marine Insurance](#)
[La Revista de Buenos Aires 1870 Vol 22 Historia Americana Literatura Derecho y Variedades](#)
[The American Journal of Theology 1920 Vol 24](#)
[Primitivo Obispado del Tucum y La Iglesia de Salta Vol 1 El](#)
[The Modern Part of an Universal History Vol 34 From the Earliest Accounts to the Present Time](#)
[Catalogo de Documentos del Archivo de Indias En Sevilla Referentes A La Historia de la Republica Argentina 1514-1810 Vol 1](#)
[La Revista de Buenos Aires 1864 Vol 4 Historia Americana Literatura y Derecho Periodico Destinado A La Republica Argentina La Oriental del Uruguay y La del Paraguay](#)
[Gesammelte Reden Und Schriften Vol 7 Die Philosophie Herakleitos Des Dunklen Von Ephesos I](#)
[Deutsche Schriften Neue Und Verbesserte Vol 2](#)
[Reports on Military Operations in South Africa and China 1901](#)
[Handbook to the Cathedrals of England Eastern Division Oxford Peterborough Norwich Ely Lincoln With Illustrations](#)
[german-literary-influences-bibliography-and-survey.pdf">English>german Literary Influences Bibliography and Survey](#)
[Grundriss Der Geschichte Der Philosophie Vol 1 Philosophie Des Alterthums Und Des Mittelalters](#)
[A Library of the Worlds Best Literature Ancient and Modern Vol 37 of 45](#)
[American Historical Magazine Vol 2 January 1907 November 1907](#)
[Motion Picture Photography](#)
[The American Architect and Building News Vol 21 January June 1887](#)
[Historia Fisica y Politica de Chile Vol 1 Segun Documentos Adquiridos En Esta Republica Durante Doce Anos de Residencia En Ella y Publicada Bajo Los Auspicios del Supremo Gobierno](#)
[Death The Meaning and Result](#)
[Proceedings of the Society of Antiquaries of London Vol 5 November 17 1870 to April 3 1873](#)
[The Works of REV Edward Williams DD Vol 3](#)
[Construction Vol 4 A Journal for the Architectural Engineering and Contracting Interests of Canada December 1910 November 1911](#)
[Cymmrodor Vol 1 Y Embodying the Transactions of the Cymmrodorion Society of London Etc](#)
[Versuch Ber Den Menschlichen Verstand Vol 2 Aus Dem Englischen Bersetzt Mit Einigen Anmerkungen Und Einer Abhandlung Ber Den](#)

[Empirismus in Der Philosophie](#)

[Diccionario Espanol E Ingles Vol 1 Conteniendo La Significacion y USO de Las Voces Con Terminos Propios a la Marina a Las Artes Ciencias y Comercio Con La Acentuacion de la Real Academia de Madrid](#)

[The Journal of Horticulture Cottage Gardener and Country Gentleman Vol 29 A Chronicle of the Homestead Poultry-Yard Apiary and Dovecote Vol 65 Old Series July December 1875](#)

[The Building News and Engineering Journal Vol 25 July to December 1873](#)

[American Journal of Archaeology 1906 Vol 10 The Journal of the Archaeological Institute of America](#)

[Schillers Works Vol 1 Illustrated by the Greatest German Artists](#)

[Minutes of Proceedings of the Institution of Civil Engineers 1893 Vol 112 With Other Selected and Abstracted Papers](#)

[Hand-Book of Chemistry](#)

[Heinrich Heines Simtliche Werke Vol 6 of 10](#)
